

おいしい水と、うまい空気で、人とお米が育つまち

ひがしかわ

Public relations brochure of Higashikawa

- ▶ 旭岳・天人峡を売り込め！プロモーションに力こぶ
- ▶ 来年2月、戸籍電子化スタート



11

2007 November
No.649

CONTENTS

旭岳・天人峽を売り込め！プロモーションに力こぶ――	3
まち・タウン	6
○町民スポーツフェスタで紅葉ウォークと軽スポーツ	
○広島県立庄原格致高生徒からうれしい礼状	
○パークゴルフ・キトウシで初の大雪山チャンピオン大会	
○「まちづくりトーク21」開く	
○平崎清吉さんに100歳のお祝い ほか	
来年2月、戸籍電子化スタート――	10
Bフレッツ仮申し込み――	12
今、生き生きと――	14
○人形作家 宮竹 眞澄	
町長コラム「飲水思源(いんすいしげん)」――	16
○住民の声と、開かれた町長、副町長室へ	
◇短歌・俳句	
◇新刊図書・ビデオ案内	
Dr.中田の「健康にばんざい」――	17
こわ～い「メタボ」の正体と防ぎ方⑥	
大雪山の素顔――	17
○「雪は宝物 東川」…ヌタプカウシペ店主 春菜秀則	
ペチャクチャカナダ人――	18
○「カナダの祝日の食事」…英語指導助手(AET)アシュリー・ペトゥルッチ	
○エイゴのマナビカタ	
第43回「映画で英語 英語で映画」…英語学習指導員 宮地晶子	
町の風 雑記抄――	19
○驚き・桃の木・山椒の木…前中央分館長 尾池隆男	
大雪地区広域連合からのお知らせ――	20
○お年寄りの医療制度が変わります	
除排雪にご協力ください――	21
くらし・ネットワーク――	22
○11月30日は町税第3期の納期限です	
○事業者の皆さまに年末調整説明会を開きます	
○国の教育ローンのご案内	
○年末資金のご融資ご案内 ほか	
子育てチャンネル――	30
○「きのこ鍋の日」…児童クラブ「ホロホロ」主宰 谷地元 雄一	
保健だより――	31
○サインを見逃さない～うつ病とその対策	
おいしい手料理――	32
○「ローストチキン」、食べて健康・豆知識	



第1回東川大写真展入選作品から
「見て、みてえ～」
岡村清美さん撮影

冬の交通安全運動

11月21日(水)～11月30日(金)

○夕暮れ時の歩行者、自転車に要注意！

○危ない！スリップ事故。スピードダウンを

○飲んだら乗らない ○シートベルトは後部座席まで！
チャイルドシートは正しい着用

☆日暮れが早くなります。ライトは早め点灯！
☆いつもデイルイトで安全運転

みんなの願い 交通安全

東川町・東川町交通安全協会・東川、東川西、志比内駐在所

旅行者、雑誌記者の視察次々―サハリン、ソウルの旅行代理店にも攻勢

旭岳・天人峡を売り込め！プロモーションに力とぶ

大雪山系旭岳・天人峡を売り込めー。海外、国内観光客増に向けて、町内の取り組みに本腰が入り始めています。旭山動物園効果で急増中の観光客を天人峡・旭岳にも、と海外観光誘致プロモーション、そして国内旅行代理店・雑誌編集者向けの観光見学会もこれまで以上に積極的。地域再生マネジャーの活動に続く仕掛けは？ 町観光協会の新たな一手も検討を進め、観光活性化に向けた新しい動きがスタートします。



ソウル市で開いた「北・北海道観光説明会」であいさつした長原副町長(10月15日)

旭川市が主導して本町も参加している海外観光客の誘致取り組みに本腰が入り始めています。

あさひかわ観光誘致宣伝協議会(事務局・旭川市商工観光部観光課) 旭川市と富良野市、上川町、東川町などの各観光協会で結成IIが毎年主導しているプロモーション。

本町からの参加は3年目。

今回は、ロシア・ユジノサハリンスク市、韓国・ソウル市を相次いで訪問しました。前年の台湾・香港プロモーションにも増して観光誘致に期待をかけた取り組みです。

というのも、入場絶好調な旭山動物園を背景に、台湾、

香港、韓国

からの海外

観光客が、

ここ1、2

年急増して

いるからで

す。天人峡

・旭岳など、

本町も観光活性化に対応の歩調を速めようというわけです。

町観光協会では、韓国からの観光客増を見込んで、来年度から新たな専門職として韓国人スタッフの採用配置検討を始めました。海外観光客増に向けた対策に本腰を入れようと動き始めています。



山口、訪韓で海外客誘致に本腰プロモート

9月8日から11日までロシア・サハリン州ユジノサハリンスク市、10月13日から3泊4日で韓国・ソウル市をそれぞれ訪れ、観光誘致をアピールしました。

同協議会副会長を務める浜辺啓東川町観光協会長が訪れたのはユジノサハリンスク市。ソウル市へは長原淳副町

サハリン航空本社訪問(9月10日)

長らが訪問し、現地州政府、行政機関や旅行代理店などを訪ねました。

ユジノサハリンスク市ではサハリン州政府とピートモ社など4社を訪問。州政府との懇談では、ロシア人が温泉好きであり日本文化に興味を持っていること、観光目的の海外旅行先で最も人気なのが日本であること、などと説明を受けました。今後の観光誘致に期待できそうな印象です。

「人気の旭山動物園と温泉を組み合わせたプログラムを考えたい」（ピートモ社）、「稚内までは定期便があるが、稚内から旭川までのアクセスが悪い。しかし近年関心が高まっており、受け入れホテルの確保が可能なら計画したい」（ユーラシアエンタープライズ社）などと好反応が寄せられました。

これからの観光客増に最も期待がかかっているのが韓国。ソウル市への訪問は、西川将人旭川市長も参加し、本町のほか、旭川市、名寄市、富良野市、上川町の各観光協会役員も参加しました。

秋・冬の大雪山地域の観光誘致をPRするのが狙い。航空会社、観光エージェンツ5社を訪問し、雪質の良さと温泉めぐりのスキーツアー企画をアピールしました。

韓国では今、旅行ブームが起きています。昨年海外旅行に出かけたのは、延べ

メインの旭山動物園など、旭川市内に次いで町内を見学。地元で人気のご当地ラーメン店と陶芸工房探訪、大雪旭岳源水、旭岳姿見周辺の散策という紹介です。

紅葉の旭岳姿見の池周辺散策では、悪天候で突然の吹雪見学。まだ残暑が残る東京から訪れた一行は、急ピッチで冬に移り変わる天候にびっくり。しゅん烈な季節の変化を肌で味わいました。

10月2日は、著名な食生活ジャーナリスト、雑誌編集者、テレビ局スタッフら8人が来町しました。

秋の「グルメ街道めぐり」をテーマに、舌で感じた秋の味覚の魅力を旅行雑誌などで全国に紹介してもらおうという狙い。

2泊3日の最終日に紅葉の旭岳、大雪旭岳源水を巡り、町内の家具製作会社の直営カフェで昼食。地元の食材を使ったトモロコシのスープ、手作りパン、3種類の手打ちパスタなどというイタリアンコースメニューに舌鼓を打ちました。

地元・東川ならではの新鮮野菜を使った本格派の味です。「スローフード」「口ハス」なライフスタイルイメージにピッタリな「森の小さなレストラン」で、ゆったりと時間が流れる昼のひと時を味わいました。



グルメ食ツアーの見学会で地元野菜を使った本格パスタ料理に舌鼓＝北の住まい設計社で(10月2日)



ピートモ社(ユジノサハリンスク市)で(9月10日)



ハッピー・ツアー社(ソウル市)で(10月15日)



サハリン州政府と会談(9月10日)

1100万人、国民人口4800万人の4分の1にも達したそうです。このうち250万人が来日。前年比25%増もの大幅な伸びだということです。

「日本でゴルフ、スキー、温泉、トレッキング(軽登山)、という観光に人気が伸びている」といい、今後はフリー旅行、レンタカーを借りてのグループ旅行増が見込まれているというのです。

町観光協会の来年度韓国人スタッフ採用検討は、この動きを見越した策というわけです。

9月下旬から10月にかけて、首都圏の旅行代理店、雑誌編集者が相次いで

国内はグループ・体験ツアーを狙え

客用の観光ルートの提案です。

一方、雑誌編集者には「秋の大雪山・紅葉と味覚と体験の現地取材会」。個人旅行、小グループ旅行向けの企画を提案しました。今回は「秋の北海道・グルメ食ツアー」を提案というわけ。

9月28、29の両日、首都圏の大手旅行代理店8社と「旭川―東京」線を共同運航している民間航空2社の東京支店営業担当者合わせて10人が来町しました。



旅行代理店のエージェントは吹雪にびっくり＝旭岳ロープウェイ姿見駅で(9月29日)

本町を訪れました。国内向けの2つの秋の観光現地見学会です。

代理店向けには「秋の旭岳の紅葉と旭山動物園見学会」。体験観光などの魅力アピールで、小規模グループから学校の修学旅行まで新たな団体旅行



陶芸工房「理創夢」で(9月28日)



北の住まい設計社で(10月2日)

紅葉狩りイベントで紅葉ウォークやソフトボール

10月6日からの3連休、体育の日
にちなんで軽スポーツに親しむ
「2007町民スポーツフェス
夕」が開かれました。

6日、忠別湖畔を歩く紅葉ウォ
ークには約20人が参加しました。
忠別ダム周辺は紅葉真っ盛り。
家族連れの一行は、約13キロのダム
湖畔1周をゆっくりと歩き、うっす
らと額が汗ばむ心地好さを満喫。散
策広場での昼食は、豚汁とおにぎり
のおいしさもひときわでした。

7日、町民グラウンドでは町ソフ
トボール協会主管のソフトボール大
会に、9チーム約130人が参加し
ました。

女性2人、45歳以上の男性2人が
必ず加わらなければなりません。必



歓声もにぎやか、ソフトボール大会

ずしも強いチーム
が勝ち上がらな
いところが妙
味。決勝は「大
門」ブートキャ
ンプ」チームが
12対8で「西部
自治振興会」を下
しました。

終日雨天の8日は、B&G海洋セ
ンターで東川スポーツクラブがニュ
ースポーツ体験、東川パークゴルフ
協会が親水公園パークゴルフ場でパ
ークゴルフ大会を開きました。
ニュースポーツ体験は、ダーツ、
ストラックアウト、ピンボリン
グ、フロアカーリングの4種目を用
意。会場を訪れた親子連れ約30人が
ゲームを楽しみました。



絶好の紅葉狩りを楽しんだ紅葉ウォーク

パークゴルフには32人
が出場しました。
肌寒い雨天にもかかわらず
らず、腕に覚えの参加者
が熱戦を展開。佐藤光明
さんがグロス「97」とい
う好成績で、2位に2打
差で優勝しました。

旭町周辺の緑の森づくり植樹

9月26日、大雪旭
岳源水に近い野花南
(ノカナン)の野鳥
の森公園で、町内の
小学生が「10年後、
20年後には立派な森
になりますように」と



と願いを込めて植樹しました。
道開発局が進めている「石狩川流
域1人1本300万本植樹運動」の
一環として行った「地域住民による
植樹2007 in 東川」です。
東川小4年生65人、第一小1、2
年生11人、第二小3、4年生15人ら
約100人が参加しました。

オニグルミ、ミズナラ、イタヤカ
エデ、アオダモ、ヤマグワなど35種
類500本。

自然に近い森再生を、と自然林で
種を採取して苗作りしました。1区
画(直径約3メートル)に10種類ずつ、さ
まざまな樹種を混植し、いろいろな
動物たちが住みやすい森を作ろうと
いう狙いです。

戦後、引き揚げ者が農地開拓して
ダイコン畑だったところ。その後農
地放棄され荒地になりました。そ
れを森に戻そうというわけです。平

高島原原格致高校生徒がのりたて紙

今年の写真
甲子園で準優
勝、特別賞を
受賞した広島
県立原原格致
高校の写真部
生徒がこの
ほど、本戦大
会(7月24日
から4日間)

で来町した時
の礼状が届き
ました。
3年生、羽
村矩美子さん
(18)からの手
紙です。「私た
ちは準優勝と特別賞をとることが出
来ました。写真甲子園で作ってくれ
たご飯は、とてもおいしかったです」。



届いた礼状と、思い出を話す池田さん(右)と高島さん

会場では食卓ボランティアをしてい
た女性連絡協議会(池田和代会長)
13人の皆さん宛てに、3日目の食事
の時に一緒に撮った写真を人数分焼
き増して添えてありました。
格致高校チームのファイナル作品
「出会っていいな」(カラー組み
写真8枚組)は、池田会長がモデル

「『お母さんと話しているみたい』
と何でも話してくれた。ずっと楽し
くて、こんな経験は初めてでした」
(高島克枝さん)。
大会出場の生徒からボランティア
の皆さんに礼状が届いたのは初めて
思い出に新たな1ページが加わりま
した。

パークゴルフ・キウニア初の大会

10月7日、キトウシ
パークゴルフ場、ひが
しかがら森林公園パー
クゴルフ場の2ゴルフ
場をリレーして競う大
雪チャンピオンシップ
パークゴルフ大会が開
かれました。



今年初めての開催で
す。隣り合う2町のパ
ークゴルフ場を会場に、36ホールす
つプレーする72ホールストロークプ
レー。

3、女性樋口常子さん(同)が20
9でした。(29日、各種大会成績参
照)

今年のラスト大会飾る町長杯200人が熱戦

10月14日、シーズン最後を飾る「ラ
ストコール」パークゴルフ大会がキ
トウシパークゴルフ場で開かれまし
た。

町内のほか、旭川市内、近郊の町
から約200人が参加しました。会
場は来年から正式オープンする新設
「サクラ」コース(9ホール)を加
えて5コース(45ホール)のストロ
ークプレー。これまでも増して魅

カアップしました。

肌寒い天候にもかかわらず、参加
者は熱戦を展開。男性は出合勇治さ
ん(旭川)、女性は宮崎久枝さん(同)
がそれぞれ優勝しました。

東川振興公社が経営している町内
の2パークゴルフ場の入場者数は、
キトウシパークゴルフ場が3万9千
人(10月13日現在)、親水河川公園
パークゴルフ場が約4万千人(同)。



今年は今両ゴルフ場ともに11月18日ク
ローズの予定です。

クワダマンコートで日本代表の対戦

10月15日夜、農村環境改善センターで、リーグ優勝した北海道日本ハムファイターズ対2位・ロッテマリーンズのパ・リーグ、クライマックスシリーズ第2ステージ第3戦のパブリックビューイングがありました。



旭川市内の少年野球チームの児童や仕事帰りの会社員ら約350人が大ホールに集まりました。応援メガホンを両手に、日ハム勝利の「万歳ボルテージ」が最高潮に盛り上がりました。

7回裏、日ハムは2死ランナー2塁から怒涛の攻め。森本選手の中前適時打をきっかけ

に打線に火が付きました。打者一巡、一挙6点を奪う猛攻撃でロッテを「0-7」と大きく引き離す決勝機。先発、グリン投手はロッテを零封の完璧ピッチングを見せ、会場は興奮の嵐です。会場では、少年野球チームの父兄総出で応援七つ道具のメガホン、お弁当、ビール、ポップコーンや日ハム球団の公式グッズも売りました。ビールで景気付けのお父さんファンは「今年も2年連続日本一だ！」。

クライマックスシリーズでは、第5戦でみごとロッテを破りました。

9月の笑いの夜は「笑ハント」

9月30日、町農村環境改善センターで「よしもとお笑いライブ in 東川2007」の公演が開かれました。



ユーモアとお笑いで楽しいひとときを―と毎年恒例になったステージ。大平サブロー、笑ハントینگほか、

当町出身の森崎尚也さんが所属する新進コンビ、ピックシテイⅡ写真Ⅱら6グループ(人)が出演しました。会場には旭川市内からもファンが訪れ、にぎやかなステージに笑いがあふれました。

「10月21日」開

10月22日から同月29日まで、町理事者と住民がこれからの町の姿を語り合う「まちづくりトーク21」が5地区で開かれました。

行政からの情報を分かりやすく皆さんにお伝えし、要望を直接お聞きしよう、と毎年開いています。10月22日、トップを切って第一地区コミュニティセンターで開かれました。今年のメインテーマは、来年度からの新まちづくり5カ年計画「ブラ

イムタウンづくり21」の骨子案提示。事業費合計約62億円の事業案が示されました。

住民からは「道の駅・道草館の館内に食堂や地場産農産物の物販スペースがほしい」「いきいきセンター(旧町立診療所)を有効活用してほしい」など意見が出ました。

町側からは「新築団地東側に、来年度新たに2・6分の宅地を造成したい。若者が住んでくれる策を今後協議したい」などのほか「道草館の物販は、野外販売を考えた。年間35万人の観光客が来ているので、市街地にほかに憩いの場を作りたい」と新しい案の提示もありました。



東川小学校改築問題では「第一、第二、第三小学校の児童が減少しないように対策する一方で、学校統合すべきなのかどうか検討委員会も立ち上げたい。新校舎は、生きがい対策センター、児童センターも併設の複合施設にしたいので、現校舎の再利用と併せて、場所、建設規模も検討したい」などと考えを示しました。

21区、平崎清吉さんの祝いの夜

10月5日、町文化ギャラリーでNHK(日本放送協会)旭川放送局のローカル番組(道北地域)中継放送がありました。



東川町親善大使も務めている本町出身のタレント、森崎博之さん(36)が番組進行役、レポーターで出演。町内レポートをしたり特産品を紹介して町をPRしました。放送中、館内には大型50インチスクリーンの液晶テレビも設置されました。ギャラリ―来場者は、今までのアナログ放送とは格段に美しく鮮明な画面に釘付けでした。

9月30日開かれた枝幸郡浜頓別町の「ふるさとまつり」

9月30日開かれた枝幸郡浜頓別町の「ふるさとまつり in 浜頓別2007」に、今年も町内の特産品がずらりと出品しました。



両町の観光協会姉妹提携を期に、それぞれ町のふるさとフェスティバルで、お互いの特産品交流を―と毎年交流出品しています。昨年10周年を迎えました。

産物、シフォンケーキ、米パン、寄せ豆腐、木工家具など町内でも人気の商品を出品しました。アンパン、カレーパンなど、子供に人気のメニューはすぐに売れきれしてしまう盛況ぶり。

今年はいにく風が強い一日でしたが、サケのつかみ取り、ホタテ釣りゲームなど楽しい催しがいっぱい。物産交流コーナーの出店ブースは家族連れの地元浜っ子でにぎわいを見せました。

家畜感謝祭



10月16日、家畜に一年間の感謝をする家畜感謝祭が家畜感謝之碑(南町2)で行われました。

良普及センター、役場、町議会関係者ら約20人が出席しました。板谷重徳畜産振興協議会長(東川町農協組合長)は、先人とともに苦楽をともにしてきた開拓の歴史を披れ、「開拓の基礎となった家畜と先祖に感謝する心を忘れないでほしい」と1年の感謝を捧げました。

21区、平崎清吉さんの祝いの夜

21区、平崎清吉さん(99)が今年で満100歳を迎えることになり、9月25日総理大臣の祝い状と銀杯を受けました。



いいときには車椅子で起き上がることもできるといいます。長男の清さん(65)と一緒に長寿の祝いを受けました。

町内で百歳以上のお元氣なお年寄り、最高齢の小森フサさん(101)に次いで2人目です。



来年2月、戸籍電子化スタート

電算処理で記録保管はペーパーレスに

これまで手書きで記録・保管されてきた町の戸籍が電子記録化されます。コンピュータ処理への移行に伴って、来年2月、戸籍証明の発行も見やすい横書き新書式でスタート。事務のスピードアップと住民の皆さまへのサービス向上が可能になります。(文中の「コンピュータ」はすべて「コンピューター」の意味です)

戸籍は、生まれてから死亡するまでの身分関係を登録した重要な公簿です。明治5年の戸籍法施行以来、戸籍は手書きまたはタイプで記録・管理されてきました。

その後、平成6年の戸籍法改正で、戸籍をコンピュータ処理できるようになり、本町でも戸籍のコンピュータ化を実施することになりました。

それに伴って東川町では、平成20年2月4日、コンピュータによる戸籍証明の発行が始まります。戸籍も新たに書き換え、今まで手作業だった戸籍証明発行や皆さまからの申請に伴う事務処理のスピードアップが出来るようになります。住民サービスの向上を図るとともに、戸籍事務の信頼性向上に努めます。これにより、内容が次のようになり変わります。

対象は町内に本籍がある方

戸籍がコンピュータ化されるのは、本籍が東川町にある方です。住民登録が東川町にあっても本籍地が他の市町村にある方は対象になりません。

縦書きから横書きに

現在の戸籍は文章形式による「縦書き」ですが、コンピュータ化される新しい戸籍は項目形式の「横書き」になります。

記載内容が項目化され、数字は算用数字になります。従来の謄抄本と比べて見やすく、分かりやすい証明になります。

証明書の名称が変わります

これまでの戸籍の証明は全員のもの「戸籍謄本」、個人の

ものを「戸籍抄本」と呼んできましたが、変更後は『全部事項証明』(戸籍謄本)、『個人事項証明』(戸籍抄本)に名称が変わります。

今の戸籍は「改製原戸籍」に

これまで使用していた和紙の戸籍は『平成改製原戸籍』として保存します。

すでに死亡などで名欄が×印(除かれた記載)になっている方は、コンピュータ化後の新しい戸籍には登録されません。その方についての証明が必要な場合は、平成改製原戸籍(手数料750円)をご請求ください。

戸籍の文字が変わります

戸籍の氏名の文字は、常用漢字や人名漢字、その他の漢字辞典に載っている文字で記載されます。辞書にない文字は、辞書にある文字でコンピュータに登録されます。

変更項目	現在の戸籍	来年2月4日から(コンピュータ導入後)
名称	戸籍謄本(450円)	全部事項証明(450円)
	戸籍抄本(450円)	個人事項証明(450円)
様式	B4版横長(戸籍謄本)	A4版縦長
	B5版横長(戸籍抄本)	
書式	文章形式で縦書き	項目別に横書き
用紙	白紙	地紋紙(改ざん防止用紙)
公印	朱肉印	電子印(黒色)

戸籍の種類

◆除籍：婚姻や死亡、養子縁組などにより、その戸籍に記載された全員が除かれた戸籍のこと

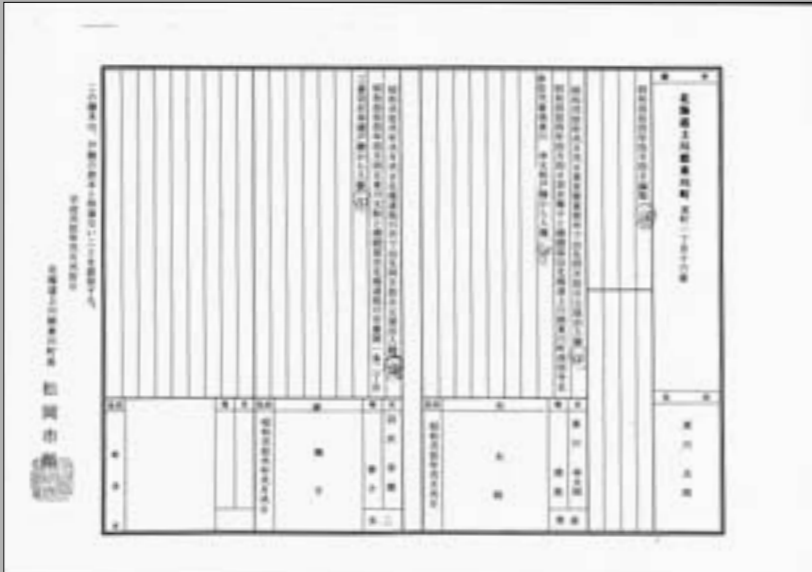
◆改製原戸籍：昭和32年の戸籍法改正によって改製された戸籍以前の戸籍を「改製原戸籍」といいます。

◆平成改製原戸籍：平成6年の戸籍法改正に基づきコンピュータ処理するために改製される戸籍以前の戸籍のことです(現在の「戸籍」が、コンピュータ処理の開始以降に「平成改製原戸籍」となります)。

◆戸籍の附票：本籍がある各人の住所異動の履歴を記載した書類です。

お問い合わせ
役場税務住民課戸籍係 ☎82-2111(内線129)

現在の戸籍見本



コンピュータ化後の戸籍



Bフレッツ 仮申し込み

一次募集締め切り迫る!! 11月中に仮申し込みを!!

9月より実施しておりますBフレッツ 誘致活動も11月30日をもち10月22日現在の仮申し込み件数は207件(個人181件、法人26件)ありますが、誘致実現に向けて推進員一丸となって活動を行っていてもご覧ください)。

って一次募集を締め切ります。件)となっており、Bフレッツ誘致実現はかなり厳しい状況となっておりますので、町民皆様のご協力をお願い致します(9月、10月広報

★乗り換えが必須!!

居住世帯の少ない周辺地区(ADSLサービスエリア外)の方々の仮申し込みだけではBフレッツ誘致を実現させることは出来ません。

中心市街地にお住まいのADSLサービス利用者のBフレッツへの乗り換えと新規申し込みが絶対条件なのです。

誘致が実現しなければ、東川町でのBフレッツサービス提供が無期限に遅れるだけでなく、周辺地区にお住まいの方々は、これから先もインターネットとは遠い生活を送ることになってしまいます。東川町の未来に光を当てるためにも、Bフレッツサービスの誘致を実現させましょう!

★誘致の会ローラー作戦実施!!

誘致の会では、11月より個別訪問活動を実施致し、Bフレッツ仮申し込みの依頼にうかがいます。

誘致の会推進員が各ご家庭にうかがいますので、Bフレッツやインターネットなどについて、ご不明な点がございましたら、この際にお問い合わせてください。

★Bフレッツ誘致で期待される効果!!

Bフレッツ誘致で人口増加や企業誘致など期待される効果は数多く上げられますが、人口や交流人口増加、働く場が出来るということは、町内経済の活性化にもつながっていくことになるのです。

【人口増加への期待】

本町も移住地としての人気が高く、毎年微増ながら人口は増えております。移住の希望地としては、市街地と周辺地区との2極化が進んでいます。

自然が豊かで広々とした周辺地区はニーズが多く、インターネット環境が改善されれば、移住にも拍車がかかり周辺地区の発展にも大きく寄与することが期待されます。

【企業誘致への期待】

企業立地条件としての通信インフラも大きなメリットとなり、町内でBフレッツサービスが提供されると、企業誘致の促進が期待されます。個人事業主でも工業団地や市街地ではなく、周辺地区への進出も期待されるようになります。

★ひかり電話で月々の電話代がおトク!! 【料金シミュレーション】

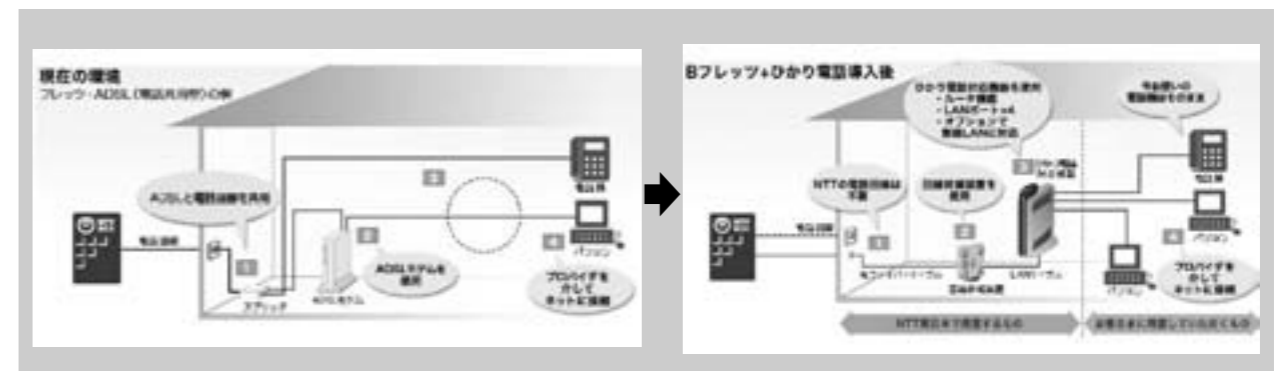
通話先	通話時間	現在の料金(単価)	ひかり電話(単価)	月々のおトク額
基本料金	—	(個人)1,680円 (法人)2,520円	525円	(個人)1,155円 (法人)1,995円
通話料計	—	1,199円	672円	633円
内訳	市内通話	15分 44.625円(8.925円/3分)	42円(8.4円/3分)	2.625円
	道内市外	30分 210円(21円/3分)	84円(8.4円/3分)	126円
	道外通話	15分 210円(21円/3分)	42円(8.4円/3分)	168円
	ケータイ	30分 735円(70円/3分)	504円(16.8円/1分)	231円
月支払い合計		(個人)2,879円 (法人)3,719円	1,197円	(個人)1,682円 (法人)2,522円

※シミュレーション結果は、基本単位、基本単価での金額(税込み)であり、実際のご利用金額と異なる場合があります。
 ※ケータイ単価は、DoCoMoへの通話料を適用(a u 90円/3分、SOFTBANK 120円/3分)
 ※平日昼間(8:00~19:00)の場合で、割引料金プランは加味しておりません。

★仮申し込みの現状と目標数

	東町 エリア	北町 エリア	南町 エリア	西町 エリア	第一 エリア	第二 エリア	第三 エリア	合計
件数	30	34	13	51	20	37	22	207
目標 (件)	130	220	90	190	60	70	40	800
分布 (件)	497	826	341	734	227	286	176	3,087

※エリア区分は誘致独自エリア(件数は10月22日現在、分布は平成19年10月現在)





大口を開けて笑っている「ぼっちゃん」、ダイコンを両手に抱えた前掛け、長靴姿の「ぼっちゃん」。農作業の中の一コマや笑顔、表情が生き生きと語りかけてくる「宮竹ワールド」。見るほどに、封じ込められた幸せな時間が息づいています。一体の主人公が語りかけてくるのは生きること、それとも豊かな食への感謝と礼賛(？)。あるいは駆け抜けていった戦後・昭和の時代の幸せな記憶の断片でしょうか。仕舞いこんだ大切な郷愁が揺り起こされるように、眠っていた心の琴線に語りかけてくる懐かしさ。それは田園に暮らす女性がつむぎ出した生への賛歌。



「よっこらしよ!」。ぼっちゃん が円柱のレンガの筒に半身で腰掛けています。鍬を立て掛け、傍らにはおばあちゃん手作りの風呂敷包みの弁当が。「さて、さて、もうひと働きするかい」。それとも「今年の稲は良い出来秋じゃあ」と満足げに一人こと(?)。

昨年の第81回道展一般入賞作品「秋・爺」(工芸部門、30^{センチ}×24^{センチ}×32^{センチ})。

水彩タッチの淡い色使いのじいさまが今にも身を乗り出してきそうです。

「ぼっちゃん」が麦わら帽子をお腹に抱えて大口を開けて笑っている作品も。野良作業の帰り道でしょうか。人々が、やさしい幸せな時間に包みこまれているような。

緋(かすり)の着物にもんぺ姿の農家の女たち、手に鍬を持った男たち。人々の笑顔や農作業の情景。その一コマ、ひとコマには、いつも太陽が燦々(さんざん)と照り注いでいます。

平成3年、夫博信さん(58)の脱サラで、一家で茅ヶ崎市から引越してきた年のこと。

「一番下の子が小学校に入学した

時にね、生徒7人が先生の後をチョコチョコとついて歩くんです。とにかくかわいかった。「ここは良いなあ」と思ってた。それがきっかけとなって、友達となった「ぼっちゃん」をモデルに第一作が出来たのです。

「おばあちゃんが大きな口をあけて『あつはつは』と笑うんですよ。笑いながら帰っていくんです。それ以来、口開けて笑っていてもいいんじゃないか、とね。最初は楽しくて夢中で...」

子育てに追われ、何度かのプランクを経て2年前から創作活動を再開しました。

「ふるさと祭りとか盆踊り、お田植え祭を見ていると『こんなのいいなあ』と思うんです」。

今年の道展でも「鍬を持つ男(ひと)」(高さ約35^{センチ})が入賞しました。工芸部門で2年連続。数年ぶりの個展開催に向けて弾みになりそうです。

「鮮やかな色を使えないんです。それがモデルさんと合うからでしょうかね。『顔が変わったね』と言われるんです。自分の顔に似てくるのでしょうか」。

道の駅ではショーケースの中に展示中



キトウシ物産センターに展示中の作品



「立ち話」(H9~10年ごろの作品、キトウシ物産センター)



日なたぼっこをしているおばあちゃんの最新作色付け



みやたけ ますみ 宮竹 眞澄さん 人形作家/2西区 ☎82-3759

【プロフィール】大分県宇佐市出身。58歳。県立四日市高校卒。中村料理学院専門学校(福岡市、現中村調理製菓専門学校)調理師養成科卒。沖電気工業㈱入社。調理師として3年間社員寮の給食を担当。その後結婚退社し2児の出生・育児後、1980(昭和55)年、神奈川県藤沢市在住時に独学で石粉粘土の人形制作を開始。翌年、同市内の江ノ電デパートで早くも第1回展示即売会、1991(平成3)年、一家で東川町に移住。その年から11年間、道人形作家協会主催の北海道人形道展に出展して7回入選。3年間の創作活動中断を経て再開後の平成13年、第17回展で北方圏センター会長賞。昨年の第18回展で道教育長賞。同年、北海道美術協会主催の道展第81回展工芸部門で入選など入選多数。

飲水思源

町長 松岡 市郎

住民の声と、開かれた町長、副町長室へ

今年は今年から始まる町づくり計画の策定年度だ。今、町づくり策定委員会で熱心な議論がなされ、答申をいただく。十月下旬には町づくりトークを各地区で開催し直接的に、また計画をインターネットや役場で公表して意見を求める。

住民の声を基本として計画を樹立し、執行するのは論を待たない。議会からも住民の声聞き足りない、もっと聞きなさい、とのご指摘がある。住民の声を「ここまで聞いたから良い」という限度はない。

住民の声は、町づくりアンケート調査をはじめ多様な方法によって届けられる。地区の住民活動の中から、議会議員活動、町長や副町長及び職員の日常職務、広報による町長への手紙等を通じて行われる。

町長への手紙には必ず目を通し、匿名以外は直接提言をいただいた方々に必ず返事を出している。今までも数多くのご提言をいただき、改善できるものには積極的に取り組んできた。

日ごろ気づかないところでも、手紙によって「ああ、そうだったか」

と教えられる。また町づくりトークを通じてもご意見を聞いているが、人数の多寡による評価ではなく、ご提言いただいた人の声はできる限り尊重してきている。

議決機関としての議員活動にしても、執行機関としての町長活動にしても、多くの住民の声を聞くことは難しいことである。だから選挙による議員と町長が存在するのであろう。人口7700人程度の町である。

小さな町の最高の良さは、住民の顔と行政の顔がお互いによく見えることである。多くの住民の方々に転入定住していただいているが、顔を合わせたことがない人が増えている。どなたとも気軽に話が出来る体制づくりが重要だ。

町長室や副町長室は、住民との語らいの場、住民の部屋だと思っ、気軽に「ヤア」と声を掛けて来ていただきたいと思っっている。町長室などへは「入りづらい」と言う声があるが、入った人からは「また来るよ」と言っただけ。町長室、副町長室は、住民に開かれた場なのだ。ぜひお越しください。

短歌

むし暑きに楯へ難目よ外見はコスモスをよき陽を受けてをり
年ごとに集くクラス会滅りゆきて並びし笑顔のしわに乾杯
肩の辺の冷えに気付きて目覚むれば綱戸をこえて蟋蟀の声
青空をすいすいおよぐ赤とんぼ羽根を休める仕事もかわゆ
傘寿をそいぞい知らせかみしむる己れを励ましあひみてゆかな
昨日とはちがう彩あり峰つぎ秋の深みに木の干きがせり
影ながく暑さ寒さの彼度去虫の声聞きしばし癒され
曾孫の学芸会を見るためと吾は体調整えて待つ
希少なる雀数羽がもつれる田波は既に黄金色なり
ひさびさの掛紙月蝕なめつ美しき色が不気味におもえる
戦中の青春語り喜寿の級友秋の夜短し湯けむりの宿
ひとり来てヒルの谷間に吹かれをり風より他に聞かぬものはなく
みほとけを右側に見て過ぎにけり明日は左側見て通り行く
群がりてより来る鯉の大きき口我を呑まんか幽玄の池

俳句
爽籟や日々恙なく男の青
花かんナ炎となりて暮れ残る
秋風のユトリ口の絵に白を知る
爽籟や庭にさそわれお茶タイム
白百合や身を反らし夜を招き入れ
山小径ゆく人も小さき秋の風
手に肩に手伝いたがる秋あかね
黙し立つ宗谷岬に秋の風
抱ける子の指さす彼方秋の色
秋の風日うつすくなる女の血
倒れてもコスモ空を諦めず

松倉 和子	那須 喜美	瓜生 昭枝	岩田 ふじえ	永江 栄子	笹田 富士子	中田 治子	岡澤 チズ子	矢沢 ますえ	清水 チヨ	嶋崎 ミエ	宮坂 敬子	井山 一文	尾池 真沙子	青野 公花	宮坂 紫雲	秋山 深雪	杉山ひろのり	徳光 吐苦	杉山 りつ	山口 佐知子	石澤 清宏	澤田 久美子	松山 蓉子	小林 露葉
-------	-------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	--------	-------	-------

文化交流館 新刊図書・ビデオ 案内

貸し出し期間は、図書は1人5冊まで14日間、ビデオは1人2本まで4日間です。返却期間を守りましょう（夜間返却窓口もご利用ください）。



不都合な真実
(ドキュメント・DVD)
パラマウント ホーム エンタテインメント ジャパン
アル・ゴア元副大統領が地球と人類の未来を予見する驚愕のドキュメンタリー。社会通念や誤った認識に警鐘を鳴らし、地球温暖化が現実問題であることをしらしめるメッセージ。地球を守るためにすぐ行動をおこさねばならない。その解決策とは……。 (96分)



ぶたぬきくん ナースになっちゃった(絵本)
作：斎藤洋／絵：森田みちよ／刊：佼成出版社
「だれか、びょうにんはいませんかーっ！」さけんではいのはぶたぬきくん。ぶたぬきくんははげることができるのです。ただし、かおはぶたのまま。おいしゃさんになった、たぬきさんとナースになったぶたぬきくん、さてどんなちりょうをしてくれるのかな？



黄金の羅針盤
(一般書)
著：フリップ・ブルマン／刊：新潮社
両親を事故で亡くした少女ライラは、守護精霊の「ダイモン」という動物と大冒険を暮らしている。ある日、親友が何者かに誘拐される事件が起き、ライラは学寮長に授けられた黄金の羅針盤を手に自ら捜索に乗り出すが……。2008年に公開される映画「ライラの冒険」の原作書。



Dr.中田の「健康にばんばん」

こわいメタボの正体と防ぎ方⑥

今回から、メタボリック症候群の予防と対策についてお話ししましょう。

日本人のメタボリック症候群の現状は？なんと40〜70歳の男性では2人に1人、女性では5人に1人がメタボリック症候群、またはその予備軍と考えられています。

その原因は前回お話ししたとおり、日本人のライフスタイルの変化による肥満の増加にあります。従ってメタボリック症候群の予防は、肥満の改善から始まります。

まず第一に、適度な運動。そして食事内容の見直しです。では、具体的に考えてみましょう。内臓脂肪は、蓄積しやすいが、その反面、運動などにより燃焼しやすい性質があります。日々の適度な運動で、効果的に減らすことが可能です。

運動は、善玉のアディポネクチンも増やします。その結果、脂質代謝・糖代謝が改善。さらに血圧も下がるのが期待できます。ストレスの解消にも役立ちますね。

運動のポイントは、有酸素運動です。歯を食いしばった激しいものは避けましょう。テニスや野球

などの球技も、実は向きません。大きく深呼吸をしながらの歩行

ハイキングやサイクリングが適しています。膝の悪い方は水中歩行

やラジオ体操、マット体操でもよいでしょう。ちよつと洒落た方は

社交ダンス、体力に自信のある方はエアロビクスなどもよいですね。

『きつい・しんどい』と感じない程度。息切れせず、軽く汗ばむくらいの運動が好ましいとされています。

目安・目標がないまま続けるのは大変です。1回30〜60分（高齢の方は20〜30分間でも結構です）、週3回以上が目安です。

『さあ、運動するぞ』と気張らずに『ちよつと歩いて買い物へ、用足しへ』と、日常生活の中に取り入れましょう。その際、万歩計をつけ1日の運動量を記録する。

目標体重を決める。日々の体重の変化などを記録する。目標まで時間をかけてもよいのです。ゆっくりに減量しましょう。パートナーと一緒に、というのも運動療法を長続きさせるコツです。

さあ、皆さんも、心機一転。目標を持ち、運動不足改善に取り組みましょう。次回は、食事療法について話を進めてまいります。

(町立診療所副所長 中田宏志医師)

だいせつざんのすがお

大雪山の素顔

山岳ガイド、旭岳ビジターセンター、自然解説員などで活躍する人たちをリレーしています。高山植物、紅葉、雪、動物など「自然の大博物館」といわれる大雪山の素顔が見えます。

「雪は宝物」

あんなに華やいでいた木々も色あせて、モノトーンの世界になったかな、と思うのもわずか…。怪しい雲が沸き起こり、もう夜かと思わせるほどに辺りが暗くなって、突然バラバラと霰(あられ)が落ち出し、さらに勢いが強まって髪の毛に刺さり込み、首をすくめて家に逃げ帰ります。冬への序章の始まりです。

一夜明けると外は銀世界。北西の風に運ばれて止めどもなく雪は舞い、ユコマンベツの山はタンネの森に変身していきます。アカエゾマツ、トドマツ、クロエゾマツの濃い緑の枝には白い綿帽子一メルヘン！

宿を訪ねてくる外人さんがよく言う言葉があります。

“Looks like a Christmas card !”
「クリスマスカードみたい！」

天気の良い日の旭岳は、純白の女王様などと褒め立てあげられるものだから、シャイな彼女は顔をピンクに染めて微笑んでいます。

盤の沢の森林限界に生えているダテカンバは、列をなして、まるで筋骨隆々な重量挙げ選手団が腕を空高く突き上げて旭岳を持ち上げているようです。

11月の温泉街は活気に満ち溢れています。ラグビーは長野県の菅平、クロスカントリースキーは旭岳温泉とされています。

毎日毎日、数百人の若者たちが雪の中でトレーニングに励んでいます。その中からオリンピックやワールドカップでメダルを挙げた選手たちがいます。

荻原健司、阿部雅司、河野孝典、三ヶ方礼一という選手たち。世界の検舞台で活躍したランナー、佐々木一成、今井博、青木富美子ら。さらに今もトップランナーと肩を並べている恩田祐一、夏見円、福田修子、石田正子の各選手。数え上げたらきりがありません。

雪は東川町の宝物なのです。

文：ヌタブカウシペ店主 春菜 秀則



ペチヤクチャ カナダ人

英語指導助手/アシユリー・ペトルツチ

“Holiday Food in Canada: Christmas”

「カナダの祝日の食事:クリスマス編」

While Christmas time involves religious celebrations and gift-giving, one of the most important aspects is the food.

Many families enjoy a large meal, either on December 24th, (Christmas Eve) or December 25th (Christmas Day). For many families, a traditional Christmas meal consists of roast turkey/chicken with cranberry sauce or ham, potatoes (mashed or roasted), vegetables, and pie for dessert. However, the cultural diversity across Canada means that the "traditional" meal varies. For example, my close friend, who is of Polish descent, has their big meal on the 24th, which consists of fish (no meat), red borscht (beet soup), and perogies (dumplings filled with cabbage).

However, since my cultural background is Italian, my family's Christmas meal consists of ravioli - a meat filled pasta. Every year, my father and I make the ravioli, while my mother makes the accompanying tomato sauce.

While I would love to share the ravioli recipe with you, I'm afraid I cannot. It is a family secret you see! However, my mother was more than happy to share her roast chicken and mashed potato recipes. I hope you enjoy!

クリスマスといえば、宗教的なお祝いと贈り物ですが、外せないのがごちそうです。

多くの家庭ではクリスマスイブ（12月24日）かクリスマス（25日）に盛大に食事を楽しみます。伝統的には、ローストターキー（七面鳥）かチキンのクランベリーソース添え、またはハム、そしてマッシュド・ポテトかロースト・ポテト、野菜とデザートのパイです。とはいえ、文化的に多様な国なので「伝統的」と一口にはくれないものがあります。例えば、私の親友はポーランド系で、肉ではなく魚とポルシチ（赤いビーツのスープ）、そしてピローギ（キャベツ入りの団子）をイブに食べます。

わが家はイタリア系なので、ごちそうと言えばラビオリ（肉詰めパスタ）です。毎年父と二人でラビオリを作り、母がそれにトマトソースを作ります。

この作り方を教えたいのはやまやまですが、こればかりは門外不出の秘伝です。

そこで今回は、母がローストチキンとマッシュド・ポテトの作り方を喜んで皆さんにお伝えします。どうぞお試しあれ。（作り方は「おいしい手料理」のコーナーを参照）

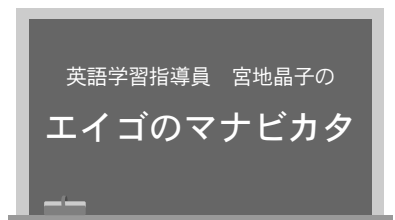
（訳：宮地晶子）

【ちょっと豆知識】

クリスマスといえば、欧米では家族や親戚が集まる大切な日。映画ではローストターキーを作ったり、食べるシーンが非常に多いです。このターキーのお腹には、ハーブやパン粉など詰め物をします。この詰め物をスタッフィング(stuffing)といいます。人を意味するスタッフ(staff)とは違い、このスタッフには詰まったという意味があります。

スタッフト・キャベッジと言えば「肉詰めキャベツ」、スタッフト・アニマルズは「ぬいぐるみ」、スタッフト・ノーズは？ これは「鼻詰まり」ということになります。

今回は映画を楽しみながら英語も身に付く、という方法のお話です。今は人気映画の完全シナリオ本が書店やネットで簡単に手に入ります。スクリーンプレーシリーズといいます。初級・中級・上級・最上級とレベル分けしてあり、日本語訳付きです。CDもあり、これなら何度でも聴けます。手順はこうです。①好きな映画を選びます（初級では「バック・トゥ・ザ・フューチャー」、中級では「ミセス・ダウト」がおススメです）②気になるセリフをシナリオでチェックします③これを音読します④シーンに合わせてシャドウイングします（影のようにピタリと後から発音する訓練方



英語学習指導員 宮地晶子の
エイゴのマナビカタ
第43回
映画で英語 英語で映画

法。最終目標は俳優と同時に言い終われるまでスピードを上げることです。一本全部やる必要はないでしょう。いくつかでも徹底的にやれば耳が鍛えられて、他の聞き取りもぐっと伸びます。そこまではちょっと、という人にはDVDがあります。DVDなら、好きな映画を日本語で楽しんだ後、英語字幕に切り替えて、一時停止して書き写すなど自由自在です。さらに経済的なのが中古ビデオです。シナリオがなかったころは、ひたすらビデオを見てメモを取りました。当時は高価でしたが、今では100円からあります。メリットは聞き取りだけにどまりません。言葉は文化ですから、映画なら他にもいろいろなことが心と体に染み込みます。英語には元氣の出る表現が多いです。気にいったセリフはノートに書き溜めましょう。時々取り出して俳優になりきって口にすると力が湧いてきます。楽しんでさらに英語力も伸びる映画―秋の夜長にかがでましょうか。

雑記抄

驚き・桃の木・山椒の木

故事・俗信などの諺を集めた大字典・辞書・物語などでは、「これは驚いた、びつくりした」ということの洒落言葉が「おどろき」のきの語呂合わせであるという。

一円：驚きである。誰も拾わないのである。見て見ぬ振り、知っていて知らない風、正に知らん顔なのであるから本当にがつかりしながら、「あっ、一円」と言いながら拾って帰って蛇口をひねって洗って乾かして小銭大に仕舞って落ち着くのである。

スーパーで、コンビニで、そしてバス停で、将又バスの中で一円が寂しそくに、ポツンと独りぼつちの一円が落ちていても踏んづけても拾わないのであるから驚きである。

「一銭を笑う者は一銭に泣く」というのは「一円を笑う者は一円に泣く」と現在に直結するが、小雨の夕暮れに一円玉が鈍く光っていた道草館の前で「たかが一円、

されど一円。。」と。

十八歳：英国の与党、労働党は十月四日でようやく下院議員の立候補資格を得る十八歳の女子高校生エミリー・ペンさんを次期総選挙立候補者に抜てきしたとの

新聞報道は「桃の木」であった。エミリーさんは四代にわたる国会議員を輩出する政治家の家系に生まれたいわばエリートであるが、日本と違って「地盤の継承」は無いけれども、履歴書を送って選考され、候補者の座を勝ち取ったというから驚きである。

出馬の地区は過去三回も保守党に大差で敗れた労働党が、「正に新進気鋭の若きホープ」の十八歳を出馬させるのだから、これこそ

「労働党のエース・キーマン・広告塔」で、選挙権・被選挙権を二十一歳から十八歳に引き下げた英国ならではの快挙ともいうべきことであろうか。

同じ記事の中で今年五月の地方選では、すでに十八歳の男子高校生が地方議員に当選したとのこと。ベテラン議員も高枕とはいかない英国の政情を物語っているようでもある。「若者・余所者・旅の者をターゲットにした町づくりこそ、本物の町づくり」と説いた木村尚三郎東大名学教授（一九九二年現在）によるまでもなく、若人の政治的な関心・関与そして関知がベースとなることは確かである。

ところで、「桃栗三年、柿八年」というのは、芽生えてから実を結ぶまでに、桃と栗は三年、柿は八年かかるということであり、何事にも時期が来なくてはならないし、どんなものにもそれ相応の年数があるものだというのだが、英国

の選挙はどうであろうか。五百二十万円：北京五輪（二〇〇八年：平20）の開会式A席一枚が約五百二十万円（定価七万六千円の約六十八倍強）とは「山椒の木」である。

この新聞の報によれば、開会式は二万六千枚の販売数に約五十万枚の応募という正にプラチナパーであり、最高額の開会式A席五千元（約七万六千元）に対して最低額は野球B席などの三十元（約四百六十元）だから、これは雲泥の差・月とスッポンである。

因みに、「山椒は小粒でもぴりりと辛い」といわれ、姿形は小さくても気性が強く、能力も高くてもあなどりがたいし、劣つたり負けたりはしないということの意味するが、一枚の紙が「白金」の価値を持つというのだから、中国富裕層拡大の表れかとも。：ともあれ、びつくり仰天・青天の霹靂（激しい雷鳴）・驚天動地にでくわすようなことの無い町の風の吹き回しや如何？であろうか。

前中央分館長

尾池隆男



お年寄りの医療制度が変わります

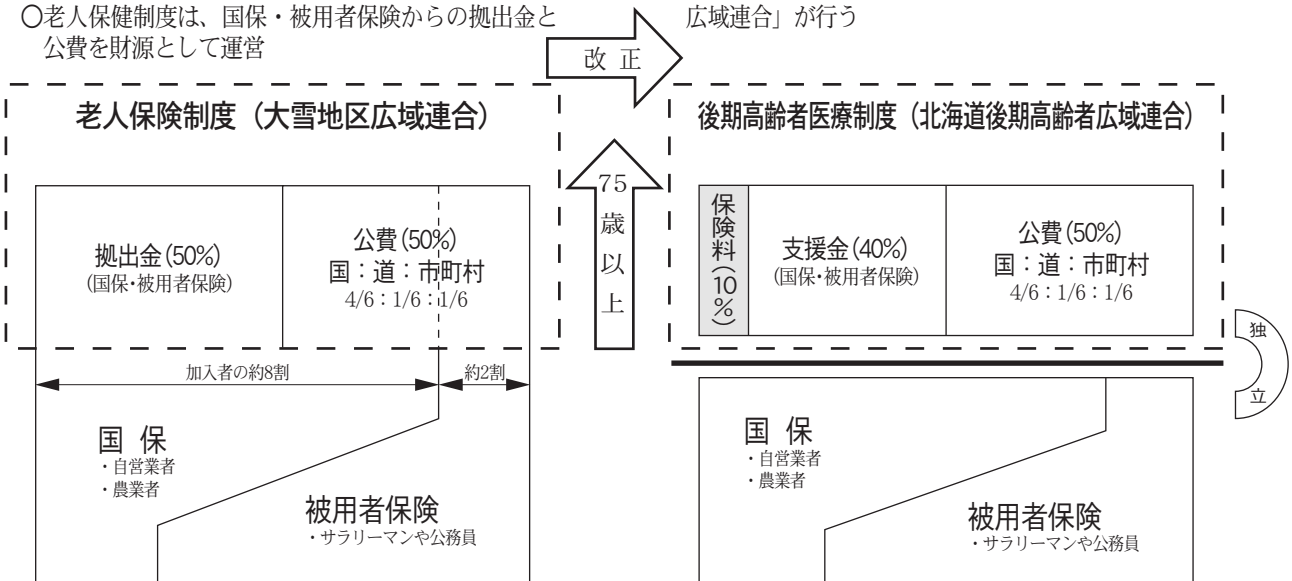
国の医療制度改革により、高齢者の独立した医療制度として、平成20年4月から新たに「後期高齢者医療制度」が始まります。現行の「老人保健制度」との違いについてご説明します。

＜現行（老人保健法）＞

- 75歳以上の高齢者は、各医療保険制度の加入者であっても、医療の給付については、医療保険制度から切り離され、老人保健制度（大雪地区広域連合が運営者）において行われる
- 老人保健制度は、国保・被用者保険からの拠出金と公費を財源として運営

＜高齢者の医療の確保に関する法律＞

- 75歳以上の高齢者を対象とし、新たに独立した「後期高齢者医療制度」を創設する
- 運営については、保険料徴収は市町村が行い、財政運営は道単位で全市町村が加入する「北海道後期高齢者広域連合」が行う



○老人保健制度と後期高齢者医療制度の違い

	老人保健制度	後期高齢者医療制度
運営主体	大雪地区広域連合 (東川町、東神楽町、美瑛町)	北海道後期高齢者広域連合 (北海道の全市町村)
対象者	75歳以上 (一定の障がいのある人は65歳以上)	同左
患者負担	1割負担（現役並み所得者は3割負担）	同左
保険料	老人保健での保険料は発生せず、各医療保険制度の保険料を負担する。被用者保険加入者の被扶養者には保険料がかからない	全体の医療費の1割を保険料として徴収 (年金からの徴収、又は納入通知書による納付)
財源内訳	公費：5割（国4/6、道1/6、市町村1/6） 国保・被用者保険からの拠出金：5割	公費：5割（国4/6、道1/6、市町村1/6） 国保・被用者保険からの支援金：4割、保険料：1割

お問い合わせ

- 大雪地区広域連合事務局国保老健係（東川町保健福祉センター）
☎82-2111（内線562・563）Fax82-3618
- 保健福祉課保険年金係☎82-2111（内線123）Fax82-3644
- 北海道後期高齢者医療広域連合事務局（札幌市中央区南2条西14丁目、国保会館内）
☎011-290-5601 Fax011-210-5022
E-Mail : webmaster@iryokouiki-hokkaido.jp / URL : http://iryokouiki-hokkaido.jp

いよいよ雪のシーズンです。 除排雪にご協力ください

今年の町内除排雪計画が次のとおり決まりました。速やかな作業と交通安全を図るため、冬期間中のご協力をお願いします。

【除排雪時の注意事項】

- ①長時間の路上駐車はご遠慮ください。
- ②屋根の雪や小道の雪を道路に捨てないでください。
- ③道路には障害物を置かないでください。
- ※雪堆積場は西6号忠別川敷地内に設置しましたのでご利用ください。

【雪堆積場利用上の注意】

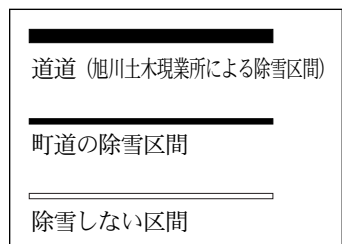
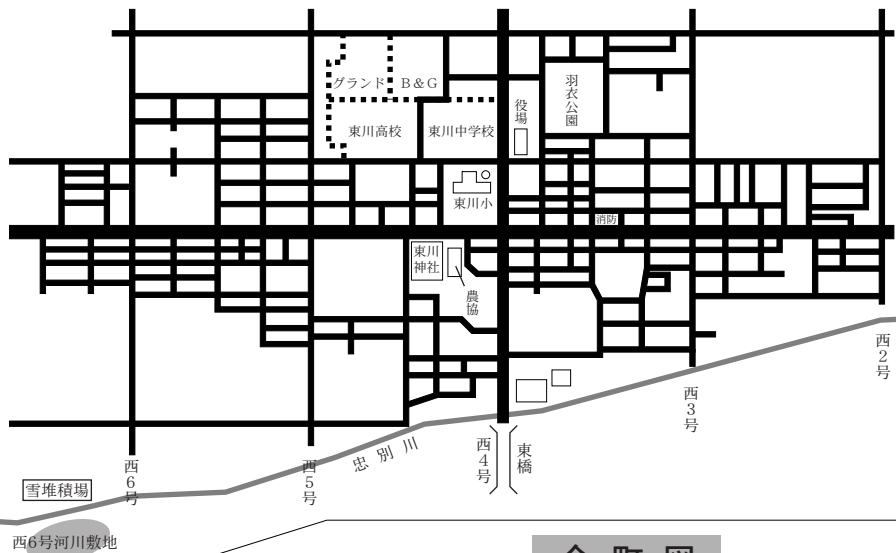
- ①雪の搬入場所を指定していますので必ず指定の所

へ捨てましょう。

- ②雪の中へごみや異物などを混入することのないよう積み込みに十分注意しましょう（ごみを混入して投げますと不法投棄として法律で罰せられます）
- ③輸送中に道路へ雪を荷台から落とさないようにしましょう。
- ④雪堆積場は下記の略図のとおりです。

市街地

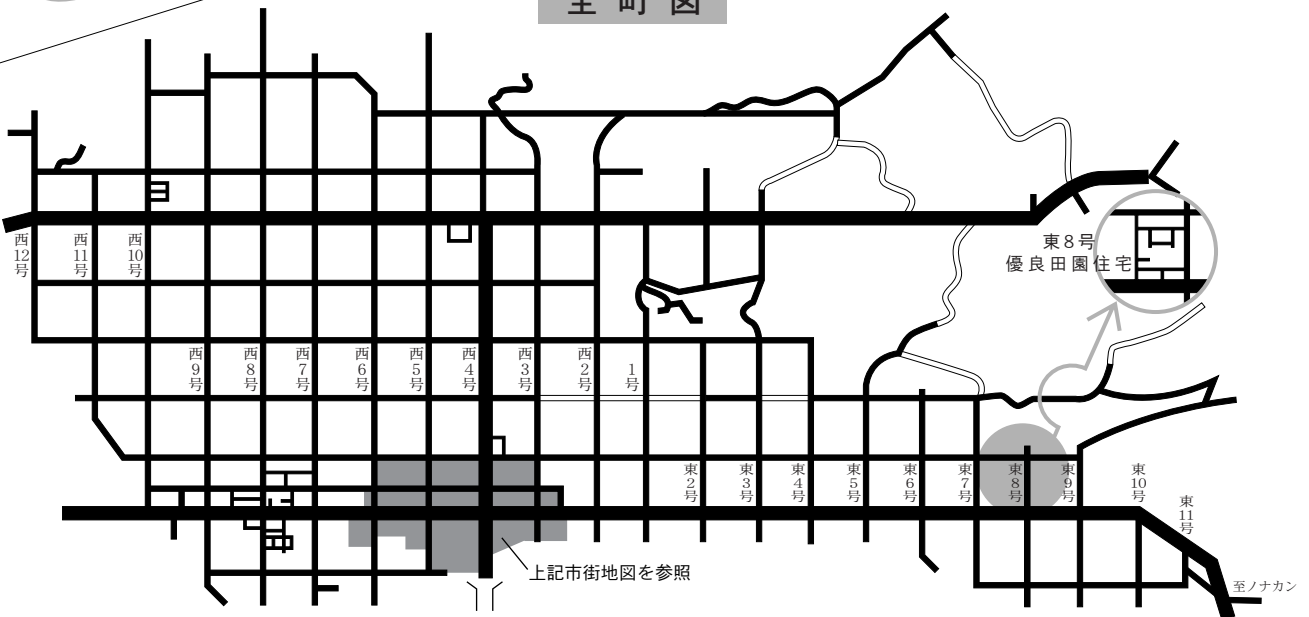
平成19年度除排雪運行計画図



除雪運行基準

- 降雪量が15センチ程度あった時または予想される時。
- 強風により路面に著しく吹き溜まりを生じた時。
- なお、早朝（深夜）の除雪は、午前3時から午後8時までに行います。

全町図



除雪に関するお問い合わせは

- 町道の除雪区間は東川町役場都市建設課維持係 ☎82-2111
- 道道の除雪区間は旭川土木現業所事業課施設保全室維持係 ☎26-4461

くらし Network ネットワーク

■東川町役場	82-2111
■改善センター(公民館)	82-3200
■文化交流館	82-4245
■文化ギャラリー	82-4700
■B&G海洋センター	82-4600
■町立診療所	82-2101
■大雪消防組合東消防署	83-0119
■道草館	68-4777

11月の行事

- 1日第32回農業委員会総会(後1時半、役場)
- 3日第17回少年剣道東川大会(前8時45分、B&G海洋センター)
- 17日東川町社会福祉大会(前9時、農村環境改善センター)
- 22日町議会第4回臨時会(後1時半、議場)

人のうごき

(9月16~10月15日)(敬称略)

お誕生	父	母	行政区
生まれた子 あんどう 柚季	正幸	元美	5南区
安藤 勉寛	勝之	裕子	南町3丁目
渡辺 幸彦	幸彦	由美子	17区西町

おくやみ	歳	届出人	行政区
亡き人 小山 とみ	88歳	高橋 良夫	11区
吉 國明	61歳	吉 純子	北町3丁目
吉岡 克己	74歳	吉岡 政子	17区西町
石黒 達雄	73歳	石黒 善春	17区西町

ご結婚	行政区
松崎 郁巳 } 藤原 さゆり } 中村 健一 } 杉沼 あさ子 } 植村 康平 } 佐藤 幸子 } 眞貝 知徳 } 高橋 しのぶ }	南町2丁目 南町2丁目 西区 西町2丁目

人口・世帯数	9月末日現在
人口	7,710人 (前月比▲3人)
男	3,682人 (前月比▲2人)
女	4,028人 (前月比▲5人)
世帯数	3,119戸 (前月比▲2戸)
出生	7人
死亡	5人
転入	26人
転出	25人

11月30日は町税第3期の納期限です

税務住民課

町税(町道民税、固定資産税)は、町民皆さんが健康で快適な暮らしをしていただくための町づくりの根幹となる大切な自主財源です。私たち一人ひとりが豊かなまちづくりの主役として税金の公平な負担と貴重な自主財源の確保のため、納期限内の納付をお忘れないうちにご協力をお願いします。本年度の第3期の納期限は11月30日(金曜日)です。口座振り替えを利用されている方は、あらかじめ指定された預貯金口座の残高を確認いただき、口座振替ができるよう準備をお願いします。

滞納が続くと財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。

滞納金発生の目安

滞納額	滞納金発生までの日数
10,000円	おおむね 271日
20,000円	" 146日
30,000円	" 104日
40,000円	" 84日
50,000円	" 71日
100,000円	" 46日

滞納が続くと財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。

滞納が続くと財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。滞納が継続すると財産を調査し、差し押さえる場合もあります。

小集落内道路の除雪支援交付金をご活用ください

都市建設課管理係

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

- ①東川町民が住む1戸建住宅が道路沿線に2戸以上あること。
- ②道路敷地が土地登記によって他の敷地と明確に区分されていること。
- ③道路敷地の所有者は居住者以外か、住所を別にする複数の所有者であること。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

年末調整・確定申告には「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」の添付を忘れずに

保健福祉課保険年金係

平成17年から年末調整・確定申

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

町は冬期間の除雪費用負担軽減のため交付金制度を定めています。町の除雪サービスが受けられない共同利用の私道除雪費を負担軽減していただくものです。

「子育て講演会」

地域子育て支援センター
 子供の言葉の発達を促し、豊かな心を育むとされている絵本についてぜひこの機会に考えてみませんか。親子の絆をゆっくり深めましょう。お気軽にご参加ください。
対象 子育て真最中の方、終えられた方、どなたでも
日時 11月9日(金) 午前10時から同11時半
場所 幼児センター子育て支援センタープレールーム
内容 講演「子どもと楽しむ絵本の世界」
講師 子ども富貴堂 店長、福田洋子さん
お申し込み・お問い合わせ 東川町地域子育て支援センター ☎82-5100

「よちよち教室」のお知らせ

地域子育て支援センター
 乳児のお子さんが安心して遊べる場所はないかしらと、お考えのみなさん、親子で楽しく遊びながら、お友達をつくりませんか？
 零歳児対象の親子遊びの教室ですが、お兄ちゃんやお姉ちゃんも一緒に参加できます。
対象 零歳児のお子さんとお母さん
日時 11月22日(木) 午前10時～

正午

内容 赤ちゃん体操、親子遊び、おもちゃづくり。消防署の救命救急士を講師に、乳児の事故防止や応急手当・実技もあります
場所 幼児センター子育て支援センタープレールーム
参加人数 15組程度(事前に予約が必要です)
お申し込み・お問い合わせ 地域子育て支援センター ☎82-5100

安心・簡単で子供が喜ぶ料理教室

地域子育て支援センター
 ご家庭で簡単に作れる料理を紹介いたします。この機会に「食」の大切さも学びましょう。
対象 子育て真最中の方(保護者)
日時 11月30日(金) 午前10時～正午
講師 川邊淳子さん(道教育大旭川校)
場所 農村環境改善センター調理室、託児はセンター和室
内容 「おいしい野菜のお話とクッキング」
持ち物 エプロン・三角巾・手ぶきタオル・筆記用具
材料費 500円程度(自己負担)
参加人数 15組程度(託児室があります。準備の都合上、事前予約が必要です)

約が必要。11月22日締め切り)

お申し込み・お問い合わせ 東川町地域子育て支援センター ☎82-5100

湯けむり温泉大学受講生募集

保健福祉課
 今年も湯けむり温泉大学の講座を開設します。
 温泉入浴や軽運動、自然や環境に関する講義を受けるプログラムです。特に健康増進、生活改善に興味のある方にお勧めです。定員は50人。希望者多数の場合は、初回の方優先で、そのほかは抽選となります。
お問い合わせ、受講ご希望の方は、役場保健福祉課 ☎82-2111 (内線506) まで。
 (講座予定日)
 ▼第1回 11月22日「グランドホテル大雪」(旭岳)
 ▼第2回 12月10日「キトウシ高原ホテル」(キトウシ)
 ▼第3回 1月16日「御やどしきしま荘」(天人峽)
 ▼第4回 1月30日「天人峽パークホテル」(同)
 ▼第5回 2月13日「天人閣」(同)
受講費 6千円(昼食代込み)
参加条件 55歳以上の方
締め切り 11月8日

高規格救急車の運用がスタートしました

大雪消防組合東消防署
 大雪消防組合東消防署の救急車1台が更新になり、10月10日から運用スタートしました。写真Ⅱ。



これまで運用してきた平成8年式の救急車を廃棄、更新しました。高規格救急車として最新設備が整

っています。全国共済農業協同組合連合会本部から寄贈を受けました。

患者室内の設備は、新たに防振ベッドストレッチャー、人工呼吸器を装備しています。車両の大型化によって、患者室内が広くなり、効率的な資器材の配置になっています。
 近年救急に対して関心が高まっており、高度な救急業務が求められています。これからもより一層救急サービスの向上に努めてまいります。

救急講習会

大雪消防組合東消防署
 救急医療週間の9月11日、今年4月に新築移転した大雪消防組合

確定申告は便利なe-Taxで
作成コーナーから直接電子申告
 国税庁のホームページ
 送付や持参もせずに申告等ができるのがうれしいですね。
 (注)申告手続きによっては、送付等の必要な書類があります。
 どこからでもインターネットで送信！
 e-Tax [国税電子申告・納税システム] は、事前に利用開始のための手続きが必要です。
 e-Taxホームページ www.e-tax.nta.go.jp
 イータックス

東消防署で救急講習会が開催され、東神楽、東川の町民合わせて30人参加しました。写真Ⅱ。
 当日は、町立診療所の木下所長が「救急治療について」と題して、救急手当とAED(自動体外式除細動器)の必要性及び重要性について講演し、続いて心肺蘇生法とAEDを使った実技講習を行いました。

参加者は、東消防署職員の指導でいざというときのために対応できるように、真剣なまなざしで受講していました。



交通安全指導員に道知事から感謝状

地域自治推進室
 町の交通安全に永年取り組んできた交通安全指導員7人がこのほど、高橋はるみ道知事から感謝状を受けました。10月11日、役場

伝達式があり、合田博副町長が森崎弘清さん(12区)、寺村義博さん(新栄)にそれぞれ伝達しました。
 町内の交通安全指導員は現在23人。最長では24年間にわたって勤めている方もいます。7人は、10年以上にわたって交通安全運動の推進、事故防止の街頭啓発、指導をしてきました。
 他に感謝状を受けた5人の方は次の通りです。
 後藤 登さん(30区)
 石井季子さん(17区)
 石田友子さん(18区)
 藤田優子さん(西区)
 米陀満江さん(11区)

ふれあいミニバレー大会参加者を募集

東川町ミニバレー協会
 ミニバレー協会主催の第20回全町ふれあいミニバレー大会の参加者を募集します。参加希望者は、6人以上1チームとしてB&G海洋センター内事務局までお申し込みください。昼食は各自ご用意ください。
期日 11月18日(日) 午前8時半から(競技開始午前9時半)
会場 B&G海洋センター
対象 町内在住または町内に勤務している方、ミニバレー協会員

種目 リトルジュニアの部(小1～3年生2人と大人2人) など3種目
参加料 1チーム千円(傷害保険料を含む)。当日受け付けで徴収
お申し込み・締め切り 11月14日
お問い合わせ 海洋センター事務局 ☎82-4600

道税の滞納処分強化月間

上川支庁納税課
 12月は道税の滞納処分強化月間です。上川支庁は、自動車税、個人事業税などの未納者に対して預貯金・給与・自動車等の財産差し押さえを実施しています。お早めにご納税ください。
 夜間・休日納税窓口を開設します。ご利用ください。(当日は納税相談も受け付けています)。
【夜間】
日時 12月13日(木) 午後5時半～同8時
場所 上川支庁納税課(旭川市永山6条19丁目)

【休日】

日時 12月16日(日) 午前9時～午後5時
場所 上川支庁納税課(同)
 ご相談は上川支庁納税課 ☎82-5100(直通)まで。

入札及び工事・業務発注結果のお知らせ

役場発注工事等の入札、工事・業務発注結果をお知らせします。平成19年8月27日、9月10日、10月5日・12日・18日の実施結果です。お問い合わせは、都市建設課管理係 ☎82-2111 (内線232) まで。

入札日	工事名	区分	請負業者	予定価格(税込、円)	請負価格(税込、円)	契約方法
8月27日	特環下水道西部処理区管渠改築基本設計業務	業務	株式会社水コン北海道支所	12,978,000	12,285,000	入札
	東川町住宅・建築物耐震化促進計画策定業務	業務	株式会社プランニングワークショップ	3,958,500	3,759,000	入札
	東8号北幹線水路安全施設設置工事	工事	松井組工建株式会社	12,327,000	11,550,000	入札
9月10日	東川町地域防災生活用水供給施設整備事業 深井戸手押しポンプ設置工事第1工区	工事	旭川ポーリング工業協同組合	11,056,500	10,290,000	入札
	東川町地域防災生活用水供給施設整備事業 深井戸手押しポンプ設置工事第2工区	工事	株式会社山田ポンプ商会	19,099,500	18,375,000	入札
	東川第一小学校体育館暖房機設置工事	工事	ヤマサ暖房機器株式会社	2,025,450	1,890,000	入札
	幼児センター一時保育室空調設備設置工事	工事	株式会社山田ポンプ商会	2,079,000	1,974,000	入札
	第3次ウッドタウン公園整備整備工事	工事	株式会社藤田組	2,026,500	1,942,500	入札
	東川第二小学校屋外遊具整備工事	工事	株式会社小岩組	2,131,500	1,995,000	入札
	東川町景観形成総合支援事業第1工区	工事	株式会社小岩組	7,791,000	7,455,000	入札
10月5日	東川町景観形成総合支援事業第2工区	工事	株式会社ひだの塗装工業	9,817,500	9,240,000	入札
	東川町景観形成総合支援事業第3工区	工事	株式会社タダノ	9,229,500	8,295,000	入札
10月12日	住宅用防災警報機設置事業(公営住宅・特公賃)	工事	株式会社東川電気工事	3,904,950	3,885,000	不落による随意契約
	大雪遊水公園整備工事	工事	株式会社花本建設株式会社	35,290,500	32,130,000	入札
10月18日	西2号西1丁目道路改良工事	工事	株式会社藤田建設工業株式会社	9,523,500	9,030,000	入札
	西3号西1丁目道路改良工事	工事	株式会社松井組工建株式会社	10,384,500	9,660,000	入札

公営住宅・特定公共賃貸住宅の入居者を募集します

受付期間	11月1日(木)～22日(木)
受付場所	税務住民課住宅下水道係 (役場庁舎1階4番窓口)
募集戸数	5戸
お申し込みに必要なもの	<ol style="list-style-type: none"> 1. 入居申込書 2. 住宅等状況申告書 3. 平成18年1月から12月までの所得の状況が確認できる書類 (所得証明、源泉徴収票など) 4. 納税証明書 (平成19年1月1日現在町内に住所があった方は同意書で可) 5. その他必要と認める書類 6. 印鑑 <p>※下線のついている書類は、住宅下水道係に用意してあります。 ※3・4の書類は、入居予定者の中で所得のある方全員分を提出してください。</p>

募集団地	場所	間取り・戸数・家賃	建築年・構造・設備等	その他
① 西8号団地A3	西町8丁目4番	・3LDK (71.1㎡) ・1戸 (3階中央) ・20,000円～ 47,100円	・昭和63年 ・セラミックブロック造り3階建て ・浴室 (ユニットバス付き) ・物置付き、駐車場1台	
入居資格	<p>町内に住所または勤務地を有する方および本町に居住を希望されている方で次の要件に該当する方</p> <p>(1)同居または同居しようとする親族 (婚約中の方なども含む) がいる方 ※次のいずれかの要件に該当する場合は単身での入居が認められます (ただし、身体・精神上著しい障がいがあるため、居宅での生活が困難な場合は除かれます)。 ①昭和31年4月1日以前に生まれた方 ②身体障がい等級1級から4級までの方 ③精神障がい等級1級から3級までの方、知的障がい (精神障がいの程度に相当) の方 ④被生活保護者、DV被害者、ハンセン病療養者など</p> <p>(2)世帯の収入金額が月額20万円以下 ※次のいずれかの要件に該当する場合は26万8,000円まで基準額が引き上げられます。 ①昭和31年4月1日以前に生まれた方で、かつ同居者のいずれもが昭和31年4月1日以前生まれの場合、または18歳未満の方がいる場合 ②小学校就学の始期に達するまでの方がいる場合 ③身体障がい等級1級から4級までの方がいる場合 ④精神障がい等級1級から2級までの方がいる場合、知的障がい (精神障がいの程度に相当) の方がいる場合 ⑤ハンセン病療養者の方などがいる場合</p>			
	<p>入居者または同居親族が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」第2条第6号に該当する場合には、入居することはできません。</p>			

募集団地	場所	間取り・戸数・家賃	建築年・構造・設備等	その他
② 南団地B1	南町1丁目7番	・3LDK (80.9㎡) ・1戸 (2階) ・55,000円～ 72,600円	・平成9年 ・鉄筋コンクリート造り2階建て ・浴室 (ユニットバス付き) ・物置付き、駐車場1台	
③ 南団地B3	南町1丁目6番	・3LDK (80.9㎡) ・1戸 (2階) ・56,300円～ 74,400円	・平成11年 ・鉄筋コンクリート造り2階建て ・浴室 (ユニットバス付き) ・物置付き、駐車場1台	
入居資格	<p>町内に住所または勤務地を有する方および本町に居住を希望されている方で次の要件に該当する方</p> <p>(1)同居または同居しようとする親族がいる方 (2)世帯の収入金額が国で定める収入基準の範囲内の方、または入居後所得の上昇が見込まれる方 ※状況によって変わる場合がありますので、詳細はお問い合わせください。 入居者または同居親族が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」第2条第6号に該当する場合には、入居することはできません。</p>			

募集団地	場所	間取り・戸数・家賃	建築年・構造・設備等	その他
④ 西町団地 アヴニールⅡ	西町1丁目9番	・1LDK (38.1㎡) ・1戸 (2階中央) ・30,800円～ 40,700円	・平成11年 ・鉄筋コンクリート造り2階建て ・浴室 (ユニットバス付き) ・オール電化住宅 ・物置付き、駐車場1台	※家賃のほかに温水器、暖房機、調理器のリース料 (月額3,360円) が別途必要です。
⑤ 西町団地 アヴニールⅡ	西町1丁目9番	・1LDK (39.0㎡) ・1戸 (2階端) ・31,600円～ 41,700円	・平成11年 ・鉄筋コンクリート造り2階建て ・浴室 (ユニットバス付き) ・オール電化住宅 ・物置付き、駐車場1台	※家賃のほかに温水器、暖房機、調理器のリース料 (月額3,360円) が別途必要です。
入居資格	<p>町内に住所または勤務地を有する方および本町に居住を希望されている方で次の要件に該当する方</p> <p>(1)昭和31年4月2日以後に生まれた単身の方 (2)収入金額が国で定める収入基準の範囲内の方、または入居後所得の上昇が見込まれる方 ※詳細はお問い合わせください。 入居者が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」第2条第6号に該当する場合には、入居することはできません。</p>			

選考方法 公営住宅等入居者選考委員会を開催し、入居者を決定します。
※選考委員会で決定されなかった場合は、公開抽選会を開催します。開催日は未定です。

入居予定日 12月上旬
敷金 家賃の3カ月分
連帯保証人 入居者と同程度以上の所得金額のある方2人
お問い合わせ 税務住民課住宅下水道係 ☎82-2111 (内線122)

DV防止法が変わります

上川支庁環境生活課
配偶者暴力防止法が2008(平成20)年1月11日から改正になります。
主な改正点は①保護命令制度の拡充②市町村基本計画の策定努力義務などです。

詳しくは上川支庁環境生活課 ☎46-5081までお問い合わせください。
内閣府の被害者支援情報サイトは <http://www.gender.go.jp/vaw/index.htm>

「税をテーマとしたポスター」の募集

上川支庁地域振興部
北海道では「第22回全道中学生の税をテーマとしたポスター」を募集しています。
豊かで明るい生活が出来る住みよい社会をつくるための税であることをテーマにしています。
審査結果は来年2月中旬に入賞者の学校に通知します。入賞者、入賞校に賞状と記念品、応募者全員に記念品を贈呈します。入賞作品は道税ポスター、リーフレットに使用し、道税の広報に活用します。

募集期間 平成20年1月24日(木)まで
同社の旭川、北見両支社管轄販売店178店で2年前から行って



北海道新聞社から車椅子の寄贈をいただきました
10月5日、北海道新聞社の旭川地方道新会 (伊藤智夫会長) から町社会福祉協議会 (宮坂幸好会長) に、車椅子1台 (約8万円相当) の寄贈を受けました。伊藤会長のほか、同社旭川支社の長谷川寛販売部長らが町社会福祉協議会を訪れ、宮坂会長が車椅子を受け取りました。写真。II。

用紙 原則として画用紙八つ切り (約27センチ×38センチ)
使用画材 水彩絵の具またはポスターカラー
お問い合わせ 上川支庁課税課 (旭川市永山6条19丁目) ☎46-5926

いるリングブル回収運動の成果です。運動を始めて以来延べ19台目、今年8台目ということです。
リングブル重量660kgで軽量アルミ製車椅子1台になるとい、江別商工会が中心となって立ち上げたボランティア団体「リングブルネットワーク」との連携で本町への寄贈が実現したということです。

樹造形美術から寄付をいただきました

9月28日、美術品や造形物製造・販売の樹造形美術 (新田豊社長) から多額の寄付をいただきました。写真。II。



農業用として自社開発した回転式栽培棚の製造販売を機に「販売益金の一部を町の文化交流事業に」という趣旨です。新田社長が役員

国の教育ローンのご案内

国民生活金融公庫旭川支店
高校、大学、各種学校などに入學、在學中のお子さんの保護者の方で教育資金が必要な方を対象に、国の教育ローンをご利用できます。
対象 世帯の年収が990万円 (事業所得者は770万円) 以内
(事業所得者は770万円) 以内
融資限度額 学生、生徒1人について200万円
返済期間 10年以内
利率 年2.5% (10月1日現在返済方法 毎月元利金等返済 (ポスター) ナス月増額返済も可)
据え置き期間 在学期間中は元金支払いの据え置きが可
詳しくは国民生活金融公庫旭川支店融資相談係 (旭川市4条通9丁目) ☎23-5241

改正 北海道最低賃金
最低賃金額 時間額 **654円**
(平成19年10月19日から)
道内で事業を営むすべての使用者、およびその事業場で働くすべての労働者 (臨時、パート、アルバイトなどを含む) が対象。
北海道労働局 労働基準監督署 (支署)

特設人権心配ごと相談所 の開催
12月8日 前10時～後4時
(無料・予約制)
《登記、供託、戸籍・国籍、人権擁護、公正事務、法律相談など》
イオン旭川西ショッピングセンター3階未来屋書店前広場
お問い合わせ・予約 / 旭川地方務局総務課 ☎53-2311

年末資金の「融資」案内

国民生活金融公庫旭川支店
国民生活金融公庫旭川支店では、年末の事業資金を取り扱い中です。仕入れ、手形決済、従業員への貸金支払い、新たに事業を始める場合の開業資金など、ご融資の相談をお受けしています。

映画「二人日和」の上映会

主演・藤村志保、競演・栗塚旭
野村恵一監督の映画「二人日和」を上映します。

45年間、ともに暮らしてきた老夫婦。静かな暮らしの中で、妻・千恵（藤村志保）がALS（筋萎縮（いしゅく）性側索（そくさく）

硬化症という不治の病気に…。千恵はボツリと言います。「ウチなあ、あんたより一日でも一秒でも長生きしたげようとおもてましたんえ」。

さま、お誘い合わせのうえご参加ください。

東川中学校（渡部克孝校長）は、今年の開校60周年に合わせて同窓会、PTA役員共同企画で開校記念の講演会を開きます。

野球審判員の募集
北海道学生野球連盟では、大学野球の審判員を募集しています。

開校記念講演会の開催

自衛隊員・生徒の募集

東川中学校
講演会
日時 11月12日（月）
午後1時開場（午後1時半開演）

自衛隊員・生徒の募集
来年3、4月採用の自衛官（2等陸・海・空士）を募集します。

各種大会成績

◆第26回秋季空手道選手権大会（9月30日・旭川市大成地区市民センター体育館）

お詫びと訂正
9月号、くらし・ネットワークの記事中、26ページに掲載の開拓百年記念公園内ベンチの塗装ボランティアの紹介内容に誤りがありました。

移動献血車が来町します
次の日程で移動献血車が来町します。皆さまのご協力を願います。

日（金）〜28日（月）の間の1日
試験科目 国語・社会・数学・理科・英語（マークシート）及び作文

◆第26回秋季空手道選手権大会
優勝 樋口常子スコア209（旭川）

◆第19回旭川東ライオンズ旗争奪少年大会
優勝 佐藤大輔（東川中）

◆第19回旭川東ライオンズ旗争奪少年大会
優勝 佐藤大輔（東川中）

◆第19回道新杯道北大大会
優勝 東川NKスリー



◆第1回大雪チャンピオンシップ大会
優勝 出合勇治スコア203（旭川）

◆第19回道新杯道北大大会
優勝 東川NKスリー

文化ギャラリー展示案内
10月27日（土）〜11月4日（日）
第37回町民総合文化祭 作品展



お詫びと訂正
9月号、くらし・ネットワークの記事中、26ページに掲載の開拓百年記念公園内ベンチの塗装ボランティアの紹介内容に誤りがありました。

社協だより
温かい善意あいがどうも続きます
9月16日から10月15日までに社会福祉事業にご寄付をいただきました方は、次のおとりです。

お詫びと訂正
9月号、くらし・ネットワークの記事中、26ページに掲載の開拓百年記念公園内ベンチの塗装ボランティアの紹介内容に誤りがありました。

社協だより
温かい善意あいがどうも続きます
9月16日から10月15日までに社会福祉事業にご寄付をいただきました方は、次のおとりです。

11月の教育相談
相談日時 随時（土、日、祝日を除く）
午前8時30分〜午後5時30分

0歳からのおはなし会
にちじ：11月29日（木）午前10:30〜同11:30
ばしょ：文化交流館絵本ルーム

子育てチャンネル



私は、旭川で放課後の小学生が集まって来て一緒に遊ぶ場所を主宰しています。

この時期、子供たちに人気がなのが「きのこ採り」です。いつもの散歩コース

である神社や公園、河川敷にもその日によっていろんなきのこが出ていて、中にはハタケシメジやヒラタケなど、優秀な食菌といわれるきのこが本当に身近で手に入りま

す。

きのこは採ってきて、もちろんおやつ味噌汁や炒めものにしていただきませう。子供たちにはこんなおやつが大人気なのです。

そんな秋の土曜日、路線バスに乗って親子で突硝山（旭川市と比布町の境界にある山）に行きました。山

きのこ鍋の日

で採ったきのこをその場で調理して食べる「きのこ鍋の日」という行事です。

子供たちの会話。「ねえ、これってタマゴダケだよね」。

「何年前か、タマゴダケとタマゴダケモドキを間違えて、中毒になったって新聞に出たよな」。

「色とか柄とかぜんぜん違うのになあ」。

「去年ムラサキシメジたくさん採ったけれど、今年はまだ早いみたいだなあ」。

「これも地球温暖化の影響かね〜」。

そうなんですよ。きのこ採りは、もうかれこれ10年は続けています。かなり本格的です。

キシメジ、ヤギタケ、ヤマイグチ、ハツタケ、ホテイシメジ、ポリポリ…。これをみんなで洗って切

って、それぞれに持ち寄った「きのこ鍋」に入れて、と思う一品と一緒に煮込んで、きのこ鍋の完成！

うまい！これがほんとにうまい。きのこ嫌いと言っている子供まで、みんな一緒にペロりと食べてしまっただけなのです。

山歩きに慣れていない父母の皆さま方も「疲れたあ」「もう歳だあ」と言いつつ「しあわせだねー」と目を細める。みんなニコニコです。

自分たちが積み重ねていく生活のおもしろさと、それに伴うエピソードが味をよりおいしくしてくれるという実感！ 幸せって結構近くにあるものです。

児童クラブ「ホロホロ」主宰

谷地本 雄一



私のスキなもの
「キノコ」
「キノコ」
「キノコ」



私のスキなもの
「キノコ」
「キノコ」
「キノコ」

—— 幼児センターの子どもたち ——

サインを見逃さない

うつ病とその対策

人はいろいろな環境の中で精神的にストレスを感じることが多く、「鬱(うつ)かな？」と思われる症状が出たりすることがあります。「うつ状態」とは、気が減入って「憂鬱」になるといえることではありません。うつ病のサインを知り、サインに気づいたらできるだけ早く精神科や心療内科など専門の医療機関を受診することが大切です。今月はうつ病への心構えと対策をお話しましょう。

最近、うつ病はマスコミなどで取り上げられているので、多くの方に知られるようになりま

した。「まじめな人」「責任感の強い人」に起こりやすいといわれています。しかし、明るく活発な人でも過労やストレスが長く続くと症状を起こします。

誰でも心身の過労が続くとうつ病の症状が現れる可能性があります。早期に発見して適切な治療を行えば治ることの多い病気です。

気分がめいって落ち込むことは誰にでもあることです。このようなうつ状態の場合は、大半

は数日間で回復します。

一方、原因が分からず症状が長引く場合は、うつ病が疑われます。症状がまとまって強く現れ、ほぼ毎日2週間以上続きます。精神症状や身体症状が続き日常生活に支障が出ます(表1を参照)。

治療は休養とストレスの軽減

家族や友人などの人間関係や学校でのストレスによる小・中・高校生の時期でもうつ状態になることがあります(表2を参照)。

うつ病のサイン (表1)

<精神症状>	<身体症状>
おっくうさ	倦怠(けんたい)感
落ち込み	頭痛
ゆううつ感	食欲低下
何をしても楽しくない	体のさまざまな不調
意欲の低下	など
集中力や判断力の低下	
死について考える	
など	

症状が軽いと、疲れやかぜなどと思いがちですが、サインを見逃さず早めに対策を取ることが大事です。まずは休養をとりましょう。ストレス原因となっていてい

ことから離れましょう。ストレスを軽減し、心身の過労を取り除くことが大切です。早く治療を始めるには、家族など周囲の人がうつ病のサインに気づいて精神科や心療内科の受診を勧めることが大切です。

注意が必要な時期 (表2)

- ①職場、家庭でストレスの多い働き盛り世代
- ②女性にとって生活環境が大きく変化する産後や更年期
- ③老化現象として放置されやすい高齢期

11月 November

保健カレンダー

お問い合わせ

●保健福祉課保健指導係 ☎82-2111

【11月分】

- 2日(金) ごっくん教室 **申込制** 13:00~14:00
乳幼児健診 13:30~
(通知者以外は14:30~)
- 5日(月) がん検診 **申込制**
(旭川がん検診センターへ送迎検診)
- 6日(火) 移動献血車来町
- 8日(木) 元気っ子クッキング 10:00~12:00
- 13日(火) 児童相談所巡回相談 **予約制**
- 20日(火) がん検診 **申込制**
(旭川がん検診センターへ送迎検診)
- 21日(水) 栄養教室 10:00~12:30
- 26日(月) 子育て相談 **予約制**
- 28日(木) ~30日(金) 厚生病院ミニドック **予約制**

※会場は保健福祉センターです！

【12月分】

- 5日(水) がん検診
- 7日(金) もぐもぐ教室
乳幼児健診
- 11日(火) ~14日(金) ポリオ予防接種
- 17日(月) 子育て相談
- 20日(木) 栄養教室

＜地域子育て支援センター＞

申し込み・お問い合わせ

東川町地域子育て支援センター (☎82-5100)

＜親子遊びの体験教室＞ **予約制**

2日(金) テーマ「2歳児 紙粘土」……………10:00~11:30

＜遊びの広場＞

(毎週月・火・水曜日プレイルーム開放) …… 9:00~12:00

5日・6日・7日・12日・13日・14日・19日・20日
・21日・26日・27日・28日

※会場は幼児センターです！



おいしい手料理 【ローストチキン】

今日は、クリスマスのメインディッシュにもなるカナダ・ベトゥルッチ家特製ローストチキンの登場です。町英語指導助手、アシユリー・ベトゥルッチさんのお母さんお得意の一品。秘伝のラビオリは門外不出でお聞きできないのですが、今年はイタリア系カナダ人のベトゥルッチ家に伝わるおいしいチキンでクリスマスを楽しんでみるのはいかが？ マッシュド・ポテトと一緒にどうぞ（「ベチャクチヤカナダ人」（18ページ）を参照）。

＜材料＞4人分

- 鶏肉…1.5~2キログラム
- バター…1/4カップ
- ローストチキン用調味料
- 洗いパセリ…片手いっぱい
- 4つ切りレモン…1個
- 皮むきにんにく…6片
- オリーブオイル…小さじ2
- 塩こしょう…少々

＜作り方＞

- ①最初にオープンをセ氏190度に温めておきます。
- ②鶏肉の内外両方を洗い乾かします。
- ③鶏肉の皮をそっと広げ、胸肉の下にバターを半量ずつすり込みます。
- ④内側に塩をして、パセリ、レモン、にんにくを入れます。
- ⑤ひもでこれを縫い合わせ、上からオリーブオイルをかけます。
- ⑥全体にローストチキン用調味料をかけ、最後に黒コショウを少々ふります。
- ⑦予熱済みのオープンに覆いをしないで入れ、2時間半焼きます（30分ごとに肉汁をかけます）。



お父さん（ピーターさん）特製の マッシュド・ポテト

＜材料＞

- ジャガイモ(大)…6~7個(皮をむいて四つ切りにしたもの)
- 皮むきにんにく…4~6片
- マーガリン…小さじ2~3カケ
- 牛乳…1/4カップ

＜作り方＞

- ①大鍋にイモとにんにくを入れ沸騰させます。
- ②串が通ったらイモの形が崩れる前に火を止めましょう。
- ③湯を切り、マーガリン、牛乳を入れ、塩こしょうをしてつぶして完成！

(ジャンス・ベトゥルッチさん、訳：宮地晶子さん)

【食べて健康・豆知識】

鶏肉は高タンパクで低カロリー、ビタミンB2がたっぷりという肉です。

皮の皮下脂肪を除けば、かなりカロリーダウン（鶏もも肉・皮付き100gで200kcal、皮なし116kcal）し、コレステロールも抑えられます。ダイエットの方にお勧めのお肉です。

鶏肉には独特のくせと臭いがありますが、レモン汁や香草、香辛料でおいしく食べられます。

ローストチキンの付け合わせにマッシュド・ポテトの組み合わせは、不足するビタミンC、カルシウムを補うベストマッチの献立です。

栄養士：中村 弘美